

# Friss Újság

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

### Londonban

a nemzeti kisebbségek tizenharmadik értekezletén, amelyen tizenegy ország tizenhárom kisebbsége, mintegy negyvenmillió ember, negyvenhárom kiküldöttel képviselte magát, — az értekezlet angol elnöke: Dickinson lord megnyitotta beszédében hangoztatja, — hogy a kisebbségi szerződések a háborútól védik meg a világot. A kisebbségek arra kérik a többségi népeket, hogy őrizhessék meg anyanyelvüket, — kívánságaiknak megfelelően járathassák iskolába gyermekeiket és anyanyelvén tanulhassanak az iskolákban. Az angol nép csodálkozik azon, — mondotta Dickinson lord — hogy ezeknek a kéréseknek a teljesítése nehézségekkel jár. A kisebbségi kérdés helyes megoldása egyik lényeges feltétele a világbéke megszervezésének és a kisebbségi kívánságokat éppen ezért a nagy európai kérdések között is első helyen kell tárgyalni. Az előadás után az értekezlet elhatározta, hogy felkéri a népszövetség tanácságait, főként Angliát, hogy szerezzenek érvényt a kisebbségi jogoknak. E rövid ismertetésből az angol nép csodálkozását emeljük ki. Valóban, — mindenki csodálkozhatik azon, hogy a kisebbségi kérdés még mindig kérdés lehet a művelt Európában. Egyik ardeali lapírónk az erről szóló fejtegetésében azt hozza fel, hogy a megoldás a többségi népek magatartásában van. Tökéletesen igaz van, mert ez a kérdés lényege, ami ha meg

### Sztalin nem fűri a frésfát

(Er. tud.) Sztalinhoz panasza megy egy hatalmas termelői kazánkovács, aki háromszor akkora gyomorral született, mint más rendes halandó. Azok az élelmiszeradagok, amiket kiutaltak — mondja a kovács Sztalinnak — meg sem kottyanak az én tenekeimen nagy hasamnak. Sztalin leül az íróasztalához, levelet ír, majd így szól: — Vidd el ezt a jelzett címre. Ott majd segítenek a bajodon. Sergej boldogan távozik, de mily nagy a meglepetése, midőn a borítékon meglátja a címezést: Dr. Turgenev professzor

### Elfogynak a vevők, megmarad az áru.. — Sétá a piacon —

(— aug. 8.) Drágaság.. Ez ma már kellemetlen fogalom, amiből a kispénzű háziasszonyoknak van a legtöbb.. Akik már maguk sem tudják, hogy mit vegyenek hamarabb a piacon. A drágasági hullámvérés pedig egyre jobban osztorozza az élelmiszerek partijait. S hiába a tengeri veteményeknek, az árak kitartanak. Hova — tovább néptelen lesz a piac — az elárúsítók csak akkor látnak majd vevőt, ha egy

### Vajjon

a T. Vladimirescu ucca sarkán, a Törvényszék háta mögött, az elemi iskola oldalánál felhalmazott rothadt dinnyehéj, trágya stb. orriacsaró „diszlettár” mi-azmái szintén a járvány leküzdését célozzák?...

Vajjon: a városi tisztítási főosztály hivatali jóváhagyásával bűzik-e a Bld. Basarabilor sarok pincéjéből az a döglétesen borzalmas kvargili szag?...

Vajjon: a C. F. R. vezérigazgatósága miért haragudott meg Titulescua, hogy a nemrég róla elkeresztelt állomást ismét Halmeura változtatta?...

de hangulatot rontó motívuma az... üres zseb.. S ha gyökeresen nem változtatnak ezen a drágaságon — úgy könnyű a jóslat: elfogynak a vevők, megmarad az áru..

Vége !!

### A részegség nem enyhítő körülmény főbbé..

A cluj-i tábla most alkalmazta először a büntető-törvénykönyv új paragrafusát, amely a részegséget nem enyhítő, hanem súlyosbító körülménynek tudja be. A mulban sok szomorú emlékünks van. Szörnyű büntettek vadállati tettei elűzték meg a súlyos büntetést, enyhébbel, — mert azzal védekeztek: részeg voltam. Különösen a boszszuból elkövetett vérengzéseknél segített az ital. — Fokozta a dühöt és még enyhítő körülmény is volt. A háború kitörésekor meg részegedve éltük a háborút. Nem szabad sem italtól, sem jelszavaktól meg részegedni. Vége! A részegség nem enyhítő körülmény többé.

Vegyünk részt az aug. 15.-én megnyitott satumarei kiállításon!...

## Megadóztathatja-e a város a butorozott szobákat?

(— aug. 7.) Érdekes elvi jelentőségű ítéletet hozott az oradeai törvényszék. Az egyik háztulajdonos megfeleltetése az új közigazgatási törvény alapján, a butorozott szobákra kivetett, 15 százalékgig terjedő illetéket. A felelkezés indokában kimondja, hogy a háztulajdonos, amikor butorozott szobát ad ki, nem kereskedelmi ténykedést folytat, tehát a közigazgatási törvény 4. szakasza rá nem vonatkozhatik. A bíróság elfogadta az érvelést és megsemmisítette

a városi illeték kivetését. Kimondotta a bíróság, hogy a butorozott szobák után, ha azokat a háztulajdonos maga adja ki, nem kell illetéket fizetni.

A kérdés városunk közönségét is érinti, mivel itt a város a törvényben előírt legmagasabbilletéket vetette ki a bérbeadott butorozott szobák után. Remélni lehet, hogy az oradeai törvényszék ítéletével egyezően, per esetén nálunk is hasonló álláspontot helyezkedik majd a bíróság.

...

## Mi ne tudnánk románul?

(— aug. 8.) Körülbelül tíz esztendővel ezelőtt még a román sajtó és a román közvélemény sokat panaszkodott amiatt, hogy a magyar kisebbség nem tud románul s nem is akarja a román nyelvet megtanulni. Akkor mindenki nekifeküdt az államnyelv elsajátításának s mindenki megtett annyit, amennyi erejéből és tehetségéből telt. Tessék csak megfigyelni bennünket. Ma már magyar nyelvünket is románul beszéljük!

A falun, vagy városban ügyes-bajos dolgainkkal a primáriára megyünk s addig nem nyugszunk, míg magával a primárral nem tárgyalhatunk, más esetben vonatra ülünk, de urzsent lévén az ügy, Tejuson át akcseleráltat Bucurestibe utazunk. Ott megkeressük valamelyik magyar parlamentárt s a segítségével megszerezjük a permiszt. De ha már itt van az ember, egyéb dolgainak is a végére jár. Eszünkbe jut minden bánatunk: az adminisztráció, amely suprataxával rótt meg, a portárel meg a taxator, aki deklaráciát vett tőlünk s a tribunál, ahol a pörünket elvesztettük. De se baj, apél alatt van az ügy s majd igazságot

szolgáltatót a kurte de kaszácia. Valami kontencsiós perben csitáciénk van, azt is rendbe kellene hozni. Itt nehézségek támadnak, mert a doszár még nincs bezsurnálozva, a konziliulnak csak holnap lesz sedincája, addig anexálni kell a procesz verbált és inkadrálni a többi adatot is, amelyek még lipszálnak. Sok lótás-futásunk van, hol az egyik, hol a másik komitét előtt kell megjelenünk, de szerencsére a séfek, a direktor dzsenerálok s a szekretárok előzékenyen viselkednek. Igaz, hogy közben egy sereg keszcionárt töltünk ki, adeverincákat és kitáncákat állítunk ki s ezeket jó csomó áviátik bélyeggel látjuk el, de legalább a doszárunk kiürül s dolgunk végeztével felsőhajunk: gátá, most már mehetünk haza! Otthon az a hír fogad, hogy az egyik gyerek, bakalauráton megbukott, a másik pedig a kapacitátén elsiklott. Elensulyozva ezt a csapást, hogy a stiincés állást kapott s a jogászfíu is nem sokára révbe jut, éppen csak a komercsiálból s a penálból kell még vizsgát csinálnia. A liceuba járó legkisebb fiu karnettel uta-

zik vissza a cseferen az iskolából s apai intelmeket kap, hogy a trimesztriál dolgozataira nagyobb gondot fordítson. Az elemista gyerek részére dovdát kell kiállítani, okmányait verifikálni s jól utána nézni mindennek, nehogy a revizorátus kifogásokat tegyen. A sok baj sok pénzzel jár. Fel kell tehát emelni a pénzt (a ridicat banul) és eladásba kell tenni a buzát (a pus in vânzare). Ezek után még csak az van hátra, hogy a cseléd egy mandát postált s egy csomag funkcionárt hozzon a tutunzsériából. Mert aki i-

lyen jól tud beszélni, az a mai világban igazán gondtalanul pipázhat. Akár csak egy interimáris. Akinek nem fő a capisa, hogy mit fog mancalni...

...

**Ha kellemesen akar szórakozni, akkor keresse fel a Polgári Társaság kellemes keréltettségét. Allandóan friss csapólasu**

**Azuga-sör ala Pilsen.**

Kitűnő konyha, a legzamatosabb fajborok — es-ténként kombinált jazz zene.

A legjobb családok találkozó helye.

## Nincs szükség mesterséges románokra!

(— aug. 7.) Tanulságos olvasmány az a gyűjtemény, mely a bucurestii országos ügyvédi kongresszus szónokainak előadásait szószerinti szövegben tárja az ország román nyilvánossága elé. Ezek közül is a legtanulságosabb Istrate Micescunak a beszéde, mert megtanultuk ebből, mennyire bizonytalan terület az, mit a legbiztosabbnak szokás tartani: a jogé.

Micescu, kit nagy jogtudósnak tisztelnek, ebben a beszédében az ellen tiltakozik lázas lendülettel, hogy a kisebbségi szerződéseket csak néhány kisebb államnak varrták a nyakába, míg a nagyok kivonták magukat e szabályozás és az ellenőrzés alól, mely azzal jár. — Az egyenlőtlenség esete nyilvánvaló. Minden jognak fundamentuma és első alapköve pedig a jognak örök axiómája, hogy amit nem akarsz magadnak, ne csinálj másnak. Ha tehát nem akartak a nagyhatalmak efféle helyzeteket maguknak, nem volt arra sem joguk, hogy azt másoknak előírják.

De hiszen — tesszük hozzá minden meggyőződés nélkül mi — a kisebbségi szerződések éppen e bölcs tétel körül forognak. Ezek

az ominózus irományok éppen azt akarták, ha ugyan valóban akarták, hogy etétel igazsága fennen ragyogjon és uralkodjék az új Európa feletti: arra próbáltak némi biztosítékokat szerezni, ha ugyan próbáltak, — hogy az udódállamok győztes népei ne cselekedjenek semmi olyat az uralmuk alá adott kisebbségi nemzetekkel, amit — nem kívántak és nem kívánnak ma sem maguknak!

Ime, így fest a biztonság, mit a nemzetközi jog ad, már elméletben is. Hol van pedig még ettől a gyakorlat.

A beszéde végén így kiáltott fel Micescu: Nincsen szükségünk többé mesterséges románokra!

## Éhinség lesz Szovjet-Oroszországban

Angol lapok híradása szerint a mezőgazdasági termelés hiányossága és a rossz időjárás következtében Oroszországban óriási nagy területen csaknem minden termés elpusztult. Mintegy százmillió embert éhinség fenyeget.

...

**Figyelem!**

A Dr. Pop Valér sugárut megnyitása folytán műhelyemet **M. Ditea** **15 sz. alá**, a „Mera” iroda mellé helyeztem át. **Renfea** **uridvat** **szabóság.**

**Hozza el anyagát**

készítek méret szerinti feleltettség mellett **inget, nadrágot, pizsamát**

„Dejalin” Grünbaum fehérneműszalon str. **Lacacia 10. (1. számú adóhivatal alatt.)**

**A safumarei mintavásár a munka diadala lesz!...**

## HIREK

Felelősszerkesztő:  
Joláthy B. Zoltán

### Csak ennyi marad ?

A virágos ágból száraz, zörgő levél.  
tavaszragyogásból, borongós, tompa fény,  
a nyár pompájából letarolt kopaszság,  
ősz verőfényből a téli zordonság.  
Sok szép álom után a kínos ébredés,  
színes reményekre lemondó csüggedés,  
az örömnapokra hulló könnyek árja,  
zajos élet után a sir némasága.

Eletutunkon csak megyünk, fénybe,  
árnyba,  
rőzsák között és vad tövises hínárba  
vidám napsütésből sötét éjszakába,  
célrt érve. vagy többször fáradtan  
megállva.

Sorsunk így oszt nekünk végig jót  
és rosszat,  
szeszélye szerint csak üldöz, üt, si-  
mogat...  
a perc fut, s valamit örökké elragad,  
a végén szorongva, fájó szívvel  
kérdjük:  
minden szépből ennyi jaj, csak en-  
nyi marad ?  
(—)

♦♦♦

### Politis,

az ismert görög nemzetközi jog-  
gász elismerte, hogy a kisebbségeknek sok igazuk van, de  
ugy találta, hogy ezeknek az  
igazságoknak a teljesítése meg-  
zavarná a békét és azt a szen-  
tenciát mondta ki, hogy inkább  
legyen béke, mint igazság. A  
genfi nemzetközi kisebbségi  
kongresszus egyik szónoka erre  
Ulpianus szavaival válaszolt:  
nulla pax sine justitia. Nincs  
béke igazság nélkül,  
♦♦♦

— A jövő vasárnap lesz  
a mintavásár és kiállítás  
ünnepélyes megnyitása.  
Hetekig tartó lázas előke-  
születek után a mintavásár  
és kiállítás szervezési mun-  
kálatai befejezést nyertek, a  
kiállítók már elfoglalták a  
részükre kijelölt helyeket s  
már csak az utolsó, csino-  
sítási munkálatok vannak  
hátra, hogy a diszes kiállít-  
ás megnyíljen az ideözön-  
lő érdeklődők szeméi előtt.  
A rendezőség minden esz-  
közt felhasználta arra, hogy  
az ipar és kereskedelem ér-  
dekében kifejtett munkája,  
fáradozása a köz javára e-  
redményes legyen. Az elő-  
jelek azt mutatják, hogy az  
eredmény sikeres lesz. A  
satumarei ipar és kereske-

delem kétségtelenül impo-  
záns módon lesz képvisel-  
ve ezen a kiállításon. Ami-  
re, mi satumareiek csak  
büszkéek lehetünk...

### Lapunk tözsdei

elárusítását  
a potya újságolva-  
sók miatt egyelőre

### beszüntet- tük.

A „Friss Ujság” példá-  
nyonként kiadókiváta-  
lunkban beszerezhető.

— Elsőrendű boglya-  
széna olcsón eladó. Cím a  
kiadóban.

— A VICTÓRIA KÁVÉ-  
HÁZBAN Lakatos  
VINCE kitűnő zene-  
kara muzsikál. —  
Szolid árak.

— A MUNKAKAMARA fel-  
hívja vármegyénk azon kisipa-  
rosait, akik a régi gyakorlat  
szerint testvér iparokat folytat-  
tak, hogy a képesítésüket hala-  
déktalanul szerezzék meg min-  
den iparokra. Az új törvény  
végrehajtási utasítása szerint  
például az asztalosipar több  
szakmára oszlik: épület és bu-  
tor-asztalosokra, a mészáros  
és hentesipar is egészen külön-  
álló mesterségek, ugyanugy a  
festő, mázó is. Ezért felszó-  
lítottuk az érdekelteket, hogy  
mesterkönyv, illetve se-  
gedőkönyvek elnyerése végett  
nyújtsák be kérvényeiket azok-  
ra az iparokra is, amelyeket a  
régiparlörvény szerint egy  
munkakönyv alapján is foly-  
tathattak. Ezen új kérvények-  
hez csupán a bejegyzéskor 50  
lejes nyugtlája és 2 drb fény-  
kép csatolandó — miután az  
eredeti kérvényekhez a többi  
okmányokat már beadták.

**Dac**

gyermekköcsi egyed-  
elárusító helye HERR-  
MANN JENŐ cégnél.  
Satu-Mare, Bul. Basa-  
rabilor 11. Telefon 251

— A POSTASZOLGÁLAT  
ÁTSZERVEZÉSE iránti előin-  
tézések a közlekedésügyi mi-  
niszteriumban folyamatba van-  
nak. A tervezett reformok közt  
megemlítendő az, hogy posta-  
ládákat fognak elhelyezni azo-  
kon a gyors és személyvonato-  
kon, melyekhez nincs csatolva  
postakocsi. Minden egyes vas-  
úti állomáson postahivatalt lé-  
tesítenek nagyobb állomásokon  
az utasok, odacímzett levelei-

ket átvehetik. Az újságok gyor-  
sabb szállítása és szétosztása  
érdekében rendszabályokat lép-  
tetnek életbe. Autóbuszokon, a-  
melyek a községek között köz-  
lekednek, postaládákat szerel-  
nek fel és rendszabályokat lép-  
tetnek életbe abból a célból, —  
hogy általában a postai kül-  
deményeket gyorsabban szál-  
lítsák és kézbesítsék ki.

**Írógép** számoló- és  
számoló gép  
javító-műhelye  
**Pató Béla**  
műszerész

Satu-Mare  
Piata Brătianu Nr. 7.

— PREZENTUL című fővá-  
rosi lap értesülése szerint a ke-  
reskedelmi és iparügyi minisz-  
terium megkereséssel fordult az  
ország valamennyi kereskedel-  
mi és iparkamarájához és köz-  
li, hogy az élelmiszerkereske-  
dők számára kötelező az árak  
látható helyen való feltünteté-  
se. — Az a terv merült fel, hogy  
az olcsó cigaretták, különösen  
pedig a Plugaszivarka fo-  
gyasztását oly módon igyekez-  
nek emelni, hogy a nagydohá-  
nyosoknak jutalmat biztosítan-  
ak. Aki bizonyos mennyiség-  
nél több cigarettát szív és az  
üres cigarettadobozokat beszo-  
gáltatja, ingyen kapna bizonyos  
mennyiségű cigarettát. — Miért  
ne kapjon jutalmat az a dohá-  
nyos, aki jövedelmének nagy-  
részét elfüsti és ezáltal érzé-  
kenyen gyarapítja a kincstári  
jövedelmeket ?

— APAD A MOZILÁTOGA-  
TÓK SZÁMA. Nagyobb váro-  
sok moztulajdonosai panaszo-  
lják, hogy Ardealban lényege-  
sen csökkent a moztulogatók  
száma, mert a magyarnyelvű  
feliratok eltörlésével a magyar  
közönség, nem értve meg a  
darabot, sokhelyütt teljesen ki-  
maradt a moztulogatók közül.  
Az apadást általában 40 szá-  
zalékra lehet tenni. Egyes vá-  
rosokban úgy próbálták pótol-  
ni a magyarnyelvű filmfelirato-  
kat, hogy magyarnyelvű ma-  
gyarozó lapokat osztottak szét  
a magyar közönségnek, de ez  
nem sokat ér.

**Aktuális öt szó : Hátrá-  
kos előfizetést szíveskedjék mi-  
előbb rendezni.**

ÜZLETSZERZŐK já jövedelemmel  
kerestetnek. Cím a kiadóban.

### Önnek is van szerencséje,

csak meg kell fogni.  
Vásároljon sorsjegyet

### Paládi

sorsjegylirodájában Str Crisan  
4 sz. alatt szerencsés számokat  
kap.

— NYOLCSZÁZHUSZ BANK  
működik Romániában. A leg-  
felsőbb román bank tanács ki-  
mutása szerint 1936-ban 1003  
törvényszerűen bejegyzett bank  
működött Románia területén,  
amelyből 183 intézet felszámolt.  
A bankok üzleti forgalma szer-  
int 555 ötsoroznak a nagyobb  
pénzüntézetek közé, míg 265-  
nek a forgalma a kimutatás  
szerint — egész jelentéktelen  
keretek között mozog. — Az  
összes román bankok alaptö-  
kéje csaknem hétmilliárd lejre  
rug ; pontosan 6 875 851.486 l.  
a kimutatás adatai szerint.

— ZELEA CODREANU üdü-  
lőtáborokat létesít. Bucureștiből  
jelentik : Corneliu Zelea Cod-  
reanu a Totul pentru Țara  
szervezet vezére sajtó útján be-  
jelentette, hogy az idén üdü-  
lőtáborokat létesít. Ugyanis az  
elmúlt esztendőben ugyneve-  
zett munkatáborokat létesített,  
amelyekben szervezete tagjai-  
hoz tartozó légionáriusok mű-  
ködtek. Miután az új katonai  
előképzésről szóló törvény el-  
tiltotta a politikai pártok részé-  
re a munkatáborok létesítését,  
az idén üdülőtáborok formájá-  
ban rendezi meg Zelea Codre-  
anu szervezete nyári toborzá-  
sát.

## MOZI

### National Mozgó

MŰSOR :

Hétfőn : 6 és 9 órakor  
duplaműsor. „Az új embe-  
rek” című fenomenális film-  
alkotás és az Árulás.

Előtte hangos világhíradó.

### Astra Mozgó

MŰSOR :

Hétfőn 6 és 9 órakor :  
duplaműsor. „A ZÖLD KA-  
LAP” és „ÖRÖKKE A TI-  
ED”.

Mindkét film magyar fel-  
írásu.

Szenzációs hangos vilá-  
ghíradó.

**A munka pedig éltetője minden városnak !...**

## A hét humora

—  
A korzón



— Hová sietsz ?  
— Szaladok a gőzfürdőbe.  
— Olyan sürgős az neked ?  
— Igen. Délután a strandra megyünk.

— Örült gondjaim vannak. Az adósságaim miatt egész éjjel nem tudok aludni.

— Na és hogy bírja ezt ki ?

— Nappal alszom.

— Szeretnék egy új ruhát csináltatni magamnak, de olyat, amilyen nincs mindenkinek,

— Akkor csináltassa készpénzfizetésre.

— Tudja! A feleségem képes tíz órát szünet nélkül beszélni egyetlen témáról.

— Az semmi! Az én feleségemnek téma sem kell.

## A Viktóriában

A törzsvendég beszéli az ebédutáni feketekávé mellett:

Móricka odamegy a májához és így szól:

— Mama, kérlek, add ide nekem a kalapácsot.

— Minek az neked ?

— Be akarok verni a falba egy szöveget.

— Azt nem engedhetem meg, mert könnyen ráüt-hetsz vele az ujjadra.

— Az velem nem fordulhat elő.

— Miért ?

— Mert a szöveget a Samukának kell majd tartani.

— Az a gyönyörű Floki kutyám tegnap elveszett.

— Miért nem adsz fel egy apróhirdetést ?

— Cáltalán. Nem tud olvasni, szegény.

Uj Francia fogcrém  
a romániai  
kozmetikai piacon

„GOGO”

habzó, mentholos,  
erősíti a foghúst,  
főfehérre varázsolja a fogakat!

## Az a bizonyos férj

elárul egyet mást a nyaralás örömeiből

— III.-ik közlemény. —

Aztán kijönni a vízből. De semmi öltözés. Csak fel a strandcipőt. És a pizsamát. És, mert a szél is fujt egy kicsit, még a fürdőköpönyegét is. De semmi öltözés. Csak ki a napra. És a napon persze, levegni a gumisapkát, mert az nagyon meleg. És fel egy olyan fehér kis cukrászsapkát, mert anélkül hideg. Vagy valahogy így. De semmi öltözés.

Aztán rajta, fel az ebédhez. Csak előbb még újra be a vízbe, hogy az ember lehűljön egy kicsit. Csak úgy, minden öltözés nélkül. Cukrászsapka le, gumisapka fel, fürdőköpönyeg és pizsama fel, fürdőcipő le, napolaj fel és be a vízbe. Csak előbb még egy törülköző a vállra, mert az előbb, dacára a napolajnak, csipte egy kicsit a nap a bőrt.

Na most a fürdés megvolt, lehűlés is megvolt, ki a vízből, törülköző le, gumisapka fel, napolaj a tüss alatt le, gumisapka le, cukrászsapka és fürdőköpönyeg fel, hajrá, fel az ebédhez.

És ehhez aztán semmi öltözés. Csak úgy, pizsamában, ahogy az ember van. De persze nem abban a pizsamában, amiben az ember a strandon volt, mert azt a pizsamát a fürdőruha fölé huzta az ember, aminél fogva az a pizsama minden leülés alkalmával olyan kellemetlen kis foltokat kapott, hogy az olyasmért két-hároméves kislányokra rá szoktak szólni, hogy nana, te kis illetlen, mit csináltál már megint, nem szégyeled magad ilyen

nagy kislány létedre, plúj, dádá, vagyis az igazán érthető, hogy az ember ilyenkor, mielőtt leülne az ebédhez, felmegy a szobájába, leveleti a strandpizsamát, leveleti a trikót, kiteszi száradni, felvesz egy másik, elegánsabb és jobb anyagból készült pizsamát és abban megy le ebédelni.

De csak úgy, pizsamában ahogy van.

Csak előbb valami kis krémmel keni le az orrát, kopás ellen.

És egy kis puder a homlokra, hogy ne ragyogjon.

És a haját, sajnos, le kell rakni, mert a vízben, egy parányit kioldódott, a gumisapka ellenére is. De különben semmi, de semmi öltözés. Csak egy korallgyöngy a nyakra. És egy vékony, de egész könnyű, nyári karperec. És a kezét rendbehozni, mert ez direkt csodálatos, hogy a fürdés ellenére is, hogy bele tud ragadni az a nyomorult strandhomok.

Aztán egy kis ebédutáni szundítás. Ebédpizsama le, mert az gyűrődik, kis nyári pongyola fel, aztán két eshetőség van.

Ugyanis alvás után vagy újra lemegy az ember a strandra, akkor pongyola le, fürdőruha fel, gumisapka fel, le, cukrászsapka fel, le, napolaj, törülköző fel és le, vagy pedig tenniszszet meg az ember, amely esetben pongyola le, fehér harisnya, tenniszcipő, hajlekötő fel, tenniszruha, aztán mindez le, mert az ember lemosdik és felvesz a

vacsorához valami könnyű, egész könnyű és egyszerű nyári ruhát, de harisnya nélkül, mert az ember egy fürdőhelyen öltözködék olyan keveset, amennyit csak lehet.

Nem tartom teljesen kizártnak, hogy bizonyos apróbb dolgokat elfelejtettem megemlíteni, de azt hiszem, hogy mindezek ugye lényegesek, mert tény az, — hogy amikor Önagysága és családja a szabadság lejáratával beültek a hazatérő vonat forrásától lihegő falai közé, Önagysága nagyot és bánatosan sóhajtott, mondván:

— És tudod, szívikém: mi lesz most odahaza a legborzasztóbb? Az, hogy újra bele kell szokni abba a rengeteg öltözésbe és nem járhat az ember abban az egy szál áldott pizsamában egész nap, mint ahogy azt itt tette a Fürdőfürdőden...

Ha eladó háza, vagy más ingatlan van, vagy venni akar, akkor forduljon teljes bizalommal

**Kaufmann**

ingatlanforgalmi irodájához  
Telefon : 550.

P. Bratianu No. 7.,  
ahol a leggyorsabb és a legelőzékenyebb kiszolgálásban részesül

»Markanto«

Nieplata 0.10 mm.

Világmarka. Csodá-

san borotvál.

Kérje mindenütt.

„FrissUjság”

Független politikai,  
közgazdasági, és társadalmi hetilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal

Satu-Mare

Str. Petru Maior 14.

Telefonszám : 304.

Előfizetési árak:

Romániában: egy évre 200 Lei  
Bankoknak, gyáraknak, részvénytársaságoknak, kluboknak egy évre, ezer Lei.

Magyarországon: egy évre 16 P  
Jugoszláviában: egy évre 100 D.  
Csehszlovákiában: egy évre 90 Kc.

Kéziratokat nem adunk vissza. — Minden cikkért annak írója felel. — Csak válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk levélben.

Tip. »Athenaeum« Satu-Mare

**Felejtésetellen élményt fog nyújtani a satumarei kiállítás!**